

India's Right of Reply during virtual CICA Special Ministerial Meeting on 24 September 2020 (In response to remarks by Foreign Minister of Pakistan, Mr. Shah Mahmood Qureshi)

September 24, 2020

2020 സെപ്റ്റംബർ 24 ന് നടന്ന CICA പ്രത്യേക മന്ത്രിതല സമ്മേളനത്തിൽ മറുപടി പറയുന്നതിനുള്ള ഇന്ത്യയുടെ അധികാരം (പാകിസ്ഥാൻ വിദേശകാര്യമന്ത്രി ഷാ മഹ്മൂദ് ഖുറേഷിയുടെ പ്രസ്താവനയ്ക്ക് പ്രതികരണമായി)

സെപ്റ്റംബർ 24, 2020

നിർഭാഗ്യകരമെന്നു പറയട്ടെ, ഇന്ത്യയെക്കുറിച്ചുള്ള വ്യാജ പ്രചാരണങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിനു പാകിസ്ഥാൻ മറ്റൊരു ഫോറം കൂടി ദുരുപയോഗപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ജമ്മു കാശ്മീരിലെയും ലഡാക്കിലെയും കേന്ദ്ര പ്രദേശങ്ങളെല്ലാം തന്നെ ഇന്ത്യയുടേതായിരുന്നു ഇനിയും ഇന്ത്യയുടെ ഭാഗമായി തന്നെ തുടരുകയും ചെയ്യും. ഇന്ത്യയുടെ ആഭ്യന്തര കാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടുന്നതിന് പാകിസ്താന് നിയമപരമായ യാതൊരു അധികാരവും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

പാകിസ്ഥാൻ ഇന്ന് നടത്തിയ പരാമർശം ഇനിയുടെ ആഭ്യന്തര കാര്യങ്ങളിലും, പരമാധികാരത്തിലും പ്രാദേശിക ഏകോപനത്തിലുമുള്ള കടന്നുകയറ്റമാണ്, ഇത് 199 സെപ്റ്റംബറിൽ CICA യുടെ അംഗരാജ്യങ്ങളുടെ ബന്ധങ്ങൾ പാലിക്കുന്നതിനുള്ള നിർദ്ദേശങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള CICA പ്രസ്താവനയ്ക്ക് എതിരാണ്.

പാകിസ്ഥാൻ ആഗോള തലത്തിൽ തന്നെ തീവ്രവാദത്തിന്റെ വിലനിലാവും ഇന്ത്യയിലെ തീവ്രവാദ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ എല്ലാം തന്നെ പ്രഭവ കേന്ദ്രമായി തുടരുകയും ചെയ്യുന്നു. തീവ്രവാദത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതും ഇന്ത്യയ്ക്കെതിരെയുള്ള തീവ്രവാദത്തെ പിന്തുണയ്ക്കുന്നതും നിർത്താൻ ഞങ്ങൾ പാകിസ്ഥാനോട് ആവശ്യപ്പെടുകയാണ്. ഇത് ഒരു പ്രധാന ഫോറത്തെ അതിന്റെ അജണ്ടയിൽ നിന്നും പിന്തിരിപ്പിക്കുന്നതിനു പകരം ഇരു രാജ്യങ്ങളും ചർച്ച നടത്തി ഉഭയകക്ഷി പരമായി പരിഹരിക്കാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്.

ന്യൂ ഡൽഹി
24 സെപ്റ്റംബർ , 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.